

SECTION 2.—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du recueil
ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'		
<i>Air</i>		
Échange de Notes modifiant le tableau faisant partie de l'Accord du 4 sep. 1959 ⁽¹⁾ relatif aux transports aériens (Bonn).....	4 déc. 1969	1969/20
<i>Culture</i>		
Échange de Notes concernant l'échange de publications officielles (Ottawa).....	15 juil. et 23 oct. 1969	1969/31
<i>Pensions</i>		
Accord concernant l'assurance-pension des personnes de nationalité non allemande engagées sur place pour travailler aux missions et postes officiels de la République fédérale d'Allemagne au Canada (Ottawa).....	19 déc. 1969	1969/33
<i>Science</i>		
Accord concernant l'utilisation de Polygone de recherche Churchill (Ottawa).....	8 juil. 1969	1969/13
AUSTRALIE		
<i>Postal</i>		
Accord concernant les colis ordinaires et les colis avec valeur déclarée (Ottawa).....	22 avril 1969	1969/30
AUTRICHE		
<i>Extradition</i>		
Convention d'Extradition (Ottawa).....	11 mai 1967	1969/24
BELGIQUE		
<i>Extradition</i>		
Accord supplémentaire concernant l'Extradition (Ottawa)	21 déc. 1966	1969/19
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE		
<i>Défense</i>		
Échange de Notes constituant un Accord au sujet de la cession de certaines terres en vue de la prolongation de la route du barrage Churchill (à travers les territoires loués aux États-Unis à Goose Bay, Terre-Neuve) (Washington) ..	31 janv. 1969	1969/5
<i>Énergie atomique</i>		
Échange de Notes concernant l'application de garanties au transfert de petites quantités d'uranium du Canada aux États-Unis (Washington).....	28 et 30 janv. 1969	1969/3
<i>Navigation</i>		
Échange de Notes concernant la coordination des services de pilotage dans les eaux du bassin des Grands Lacs (avec Mémoire d'Accord) (Washington).....	31 juil. 1969	1969/14

⁽¹⁾ Recueil des Traités 1961 No. 6